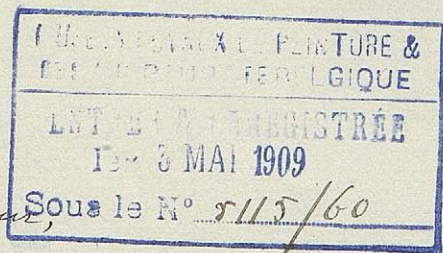


2 mai 1909



Monsieur,

Je désire mettre en vente deux grands tableaux de Beuckelaer; ils représentent l'un une laiterie (vases de lait, fromages, beurre, et deux personnages sur second plan), l'autre une poissonnerie pendant du premier. Ces deux tableaux fort bien conservés sont sur bois.

Avant de les mettre en vente, je tiens à vous les proposer, pour le cas où ils vous conviendraient pour le Musée

de Bruxelles.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance
de mes sentiments les plus distingués,

Jean Cordey
attaché à la Bibliothèque
nationale.

35 rue Brochant. Paris.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N° 2115/60

Objet :

ANNEXE

Expédié le 3-5-09

Bruxelles, le 3-5

1909

@

M. Corden

Rue Brochant 35
Paris.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître
que la Commission Directrice examinera volontiers
les reproductions photographiques — si toutefois
elle ~~est~~ en votre possession — des ouvrages
que vous signalez à son attention par votre lettre
du 21.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance
de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

Paris, le 18 juin 1909.

Monsieur,

En suite de votre lettre, j'ai fait photographier les deux tableaux de Beukelaer au sujet desquels je vous ai écrit du 2 mai dernier. Je viens de vous les faire expédier et les deux épreuves que vous recevrez, je pense, en même temps que cette lettre.

Ces deux tableaux sont à vendre, comme je vous le disais. Leur dimension est d'environ 1,60 x 1,10. Ils sont fort bien conservés et rien n'est plus facile que de vous les faire voir, à Paris, si la Commission directrice le juge à propos.

Comme prix, nous les offrons 2.000 f.

chaque.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance
de ma considération distinguée,

Jean Cordey.

35 rue Brochant.

Paris.

Ces deux tableaux sont sur bois, et encadrés.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

N^o

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

15-7-09.

Bruxelles, le

19

A

J'ai
Nous avons l'honneur de vous faire connaître
que la Commission Directrice ^{a examinée} ~~examinera~~ volontiers
~~en vue de avec beaucoup d'intérêt les deux photographes~~
~~que vous m'avez adressés. Elle a examiné~~
~~l'acquisition éventuelle pour les collections de l'Etat,~~
~~le desir de posséder ces tableaux en~~
~~vue de leur acquisition éventuelle~~
que vous signalez à son attention par votre lettre
pour les collections de l'Etat. ^{Je vous en prie} ~~il vous convient~~
~~demandes si vous pouvez les~~
~~de l'envoyer à ces fins, suivant l'usage établi au~~
Palais des Beaux-Arts, rue du Musée, n^o 9.

Cet envoi devra, M., avoir lieu, le
cas échéant à vos ~~frais~~ risques et périls et sans
qu'il puisse résulter de ce chef, pour l'Administration
des Musées, aucune sorte d'engagement ou de res-
ponsabilité.

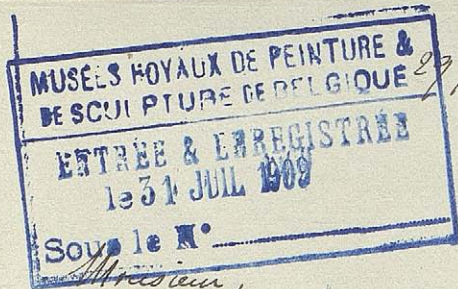
~~A titre exceptionnel seulement la C. D. a~~
~~Il sera utile dans l'occurrence, d'indiquer le prix~~
~~de l'œuvre et de vous faire connaître à sa charge le frais de~~
~~que vous demandez de l'ouvrage présenté.~~
~~transport.~~

Veuillez agréer, M., l'assurance de
notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,

LE SECRÉTAIRE,

T. G.



27 juillet 1909

Conformément à votre lettre, j'ai chargé la maison Chevre d'emballer et d'expédier les tableaux de Deukelaer que désire voir la Commission consultative. Ils vous arriveront au début de la semaine prochaine. Je vous serais très obligé de bien vouloir m'en avertir de leur arrivée avant la décision de la Commission.

J'espère beaucoup que celle-ci sera favorable, et que les tableaux lui vendront.

Acceptant la proposition de la Commission,
j'ai prié la maison Chauv de vous a-
dresser directement sa facture pour
l'envoi.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance
de mes sentiments les plus distingués,

7 Corday
35 rue Brochant.

EMBALLAGE & TRANSPORT
D'OBJETS D'ART
et
D'AMEUBLEMENT
TABLEAUX · STATUES



MAGASIN pour RECEVOIR LES MARCHANDISES

MAISON FONDÉE EN 1760
Rue Croix-des-Petits-Champs

TÉLÉPHONE 503-11

Adresse Télégraphique:
CHENUTER-PARIS

Chenut

Emballleur-Expéditeur

DES MANUFACTURES NATIONALES DE SÈVRES, DES Gobelins, de Beauvais
DES MUSÉES NATIONAUX
DU SOUTH KENSINGTON MUSEUM · DU BRITISH MUSEUM
ET DU NATIONAL GALLERY



5, RUE DE LA TERRASSE, 5
(Place Malesherbes)

Paris (17. Arr.) le 29 Juillet 1909

Monsieur le Secrétaire

Palais des Beaux-Arts

9, rue du Musée, 9

BRUXELLES

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que je vous ai expédié,
ce jour, par grande vitesse, port dû et suivant les ordres
de Monsieur CORDEY, 35, rue Brochant :

I caisse P.B.A.- I.057 (143 kilos)
renfermant: 2 panneaux, pris chez M. Haro, rue Visconti.

Sous ce pli, veuillez trouver ma facture relative à
l'emballage et s'élevant à Frs: 50.-

Tous mes soins ayant été apportés dans l'emballage de ces
objets, j'ose espérer qu'ils vous parviendront dans les
meilleures conditions.

T.S.V.P.

CORRESPONDANT A LONDRES
J. CHENUE, 10, Great St. Andrew Street, (Shaftesbury Avenue) W.C.



29 Juillet 1909

Monsieur le Secrétaire

Palais des Beaux-Arts

2, rue du Musée, 2

BAUX-RENTES

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que je vous ai expédié

ce jour, par grande vitesse, port dû et suivant les ordres

de Monsieur GORDY, 38, rue Brochant :

1 caisse P.B.A.-I.057 (143 kilos)

renfermant : 2 paquets, plus chez M. Haro, rue Visconti.

Sous ce pli, veuillez trouver ma facture relative à

l'emballage et s'élevant à 10 francs.

Tous mes soins ayant été apportés dans l'emballage de ces

objets, j'ose espérer qu'ils vous parviendront dans les

meilleures conditions.

Bien dévoué à vos ordres, je vous prie d'agréer,
Monsieur, mes salutations les plus empressées.

Pour P. Chenue

13 août 1909

Monsieur.

Je vous ai fait expédier il y a ~~sept~~
quinze jours les deux tableaux de
Benkeken que la Commission désirait
examiner.

Depuis lors je n'ai sans nouvelles, et
la maison Chevre, expéditrice, n'a
pu m'en donner. J'espère que mon
envoi vous est bien parvenu, et je
vous serais très reconnaissant de me
dire s'il est en ce moment en votre
possession; en attendant la décision,
j'en sera prise à peu égal, et que
je serais fort heureux de ~~être~~ savoir
favorable,

Très agréé, Monsieur, l'assu-
rance de mes sentiments les plus dis-
tingués.

Jean Cordey
Paris, 35 rue Bichat

* Expédié par
M
Dont à
Rue
* L'inscription du nom et de l'adresse de l'expéditeur
est facultative.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

REPUBLIQUE FRANÇAISE



Monsieur le Secrétaire

des Musées royaux.
rue du Musée

Bruxelles

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N°

Objet:

Annexe

Expédié le 14. 8. 89.

Envoyé par l'Autographe noir-Bru.

Modèle VIII

19.

A

Nous avons l'honneur de vous faire
connaître que la Commission Directrice a
émis en principe, et sous réserve de l'appro-
bation Ministérielle compétente, un vote
favorable à l'acquisition pour les collections
de l'Etat, d'un dessin de ~~la collection de~~
~~Peter Kelser~~ que vous avez ~~lucré~~
à notre collection ~~au prix de deux mille francs~~
Elle désirerait toutefois ne pas ~~dépens~~
~~ser~~ en vue de ~~l'acquisition~~ la
somme de

Veuillez nous faire savoir si vous
accepteriez éventuellement la réduction
de prix proposée et agréer, M^{re},
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,
Le Secrétaire.

P. G.

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

N^o

ANNEXE

Bruxelles, le 12 aout

1909

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le 13

Copié le 13

Retour le 14

Expédié le 14

8-09

M. le M.
Nous avons l'honneur de vous faire connaître
que dans sa séance du 10 aout la C. D. a émis un
vote favorable à l'acquisition de 2 tableaux attribués
à Benches et présentés par
M. Cordey d. Paris au prix de 2000 francs.
Nous espérons M. le M. que vous voudrez
bien approuver le vote de notre Collège et nous
autoriser à placer cette œuvre dans les galeries
du -

Semilly

Le Secrétaire ff

(x) Caron

Le Président.

(x) Semant

Exercice 19

Loi du Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

19.

N°

A

Objet:

P. V.

Annexe

Expédié le 27th 09

Compte le crédit 1909 étant
épuisé, l'achat d'œuvres
réalisées en 1910.

Nous avons l'honneur de vous faire
connaître que la Commission Directrice a
émis en principe, et sous réserve de l'appro-
bation Ministérielle compétente, un vote
favorable à l'acquisition pour les collections
de l'Etat, des sciences et des arts, à autrui
l'acquisition au prix de 200 fr. chacune des deux
œuvres qui ont été offerts en vente au Musée.
Elle désirerait toutefois ne pas dépasser
en vue de l'acquisition, la
somme de
Veuillez nous faire savoir si vous
accepteriez éventuellement la réduction
de prix proposée et agréer, M^r,
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,
Le Secrétaire.

Envoyé par l'Autographe noir-Bris.

Chenué. NCT

Emballeur Expéditeur

TÉLÉPHONE 503-11

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

CHENUTER-PARIS

Paris, 5 Rue de la Cerrasse
Le 4 octobre 1909



Monsieur le Secrétaire
des Musées Royaux de
Peinture et de Sculpture
à BRUXELLES

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception du mandat-poste
de Frs: 50.- que vous avez bien voulu joindre à votre estimée
du 30 écoulé pour solde de ma facture du 29 Juillet dernier.

Suivant votre désir je vous adresse sous ce pli un
récépissé en double, établi comme vous me l'avez indiqué.

Avec mes remerciements,

Et toujours entièrement dévoué à vos ordres, je vous
prie d'agréer, Monsieur, mes salutations empressées.

Pour P. Chenué
perguy

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

N^o 32737.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de
l'Administration.

~~ANNEXE~~

SOMMAIRE :

Bruxelles, le 23 août

1909.

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &
DE SCULPTURE DE BELGIQUE
ENTRÉE & ENREGISTRÉE
le 25 AOÛT 1909
Sous le N^o 5115/60

Messieurs ,

Comme suite à votre lettre du 12 de ce mois, n^o , j'ai
l'honneur de vous faire connaître que j'autorise, en principe,
l'acquisition, au prix de frs.2000." chacun, de deux tableaux at-
tribués à Beuckelaer et offerts en vente aux Musées, par M. Cordey.

Toutefois, l'achat ne pourra être réalisé sur l'exercice
1909, le crédit étant absorbé.

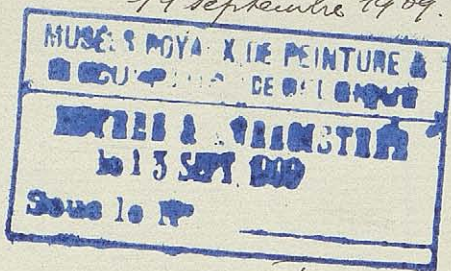
Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération dis-
tinguée.

Le Ministre ,



A la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de
sculpture , Bruxelles.

14 septembre 1909.



Monsieur,

Je viens vous adresser réception, avec mes remerciements, des deux lettres qui m'ont annoncé que l'acquisition des deux tableaux de Benckelær était décidée par la Commission et agréée par le Ministre.

Pour le paiement, nous attendrons le vote du budget de l'année 1910.

Puis je vous prie d'envoyer les 4.000 fr. directement à Madame E. Wanner, veuve du Consul de Suisse, au Hâvre, 84 rue Guilleminot, ma grand Tante. Les Tableaux lui appartiennent en effet, et c'est à sa demande, pour lui rendre service, que je me suis permis de vous en parler.

D'ailleurs, je ne serai pas à Paris, probablement, l'an prochain, acceptant une mission en Amérique que vient de m'offrir le Gouvernement français.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués et dévoués,

Jean Cordey

35 rue Brochant. Paris

En allemand: Einwäldli à Engelberg.
(Suisse).

Madame Warner est naturellement avertie, et consentante, et j'espère que ma demande ne créera pas de difficultés.

EMBALLAGE & TRANSPORT
D'OBJETS D'ART
et
D'AMEUBLEMENT
TABLEAUX :: STATUES

EXPOSITION UNIVERSELLE
PARIS 1900
MÉDAILLE D'ARGENT

EXPOSITION FRANCO BRITANNIQUE
LONDRES 1908
DIPLOME D'HONNEUR

MAGASIN POUR RECEVOIR LES MARCHANDISES

MAISON FONDÉE EN 1760
Rue Croix-des-Petits-Champs

TÉLÉPHONE 503-11
Adresse Télégraphique:
CHENUTER-PARIS

Chenue N.C.T. 9

Emballeur-Expéditeur

DES MANUFACTURES NATIONALES DE SÈVRES, DES GOBELINS, DE BEAUVAIS
DES MUSÉES NATIONAUX

5, RUE DE LA TERRASSE, 5
(Place Malesherbes) XVII^e

Doit. Monsieur le Secrétaire

Palais des Beaux-Arts à BRUXELLES

PARIS, le 29 Juillet 1909

Emballage de: 2 panneaux

pris rue Visconti - suivant les ordres de M. CORDEY

P.B.A.

Fourni :

I.057

I caisse 200 - 160 - 33

garnie toile imperméable

Compris encaissage

50 00

CORRESPONDANT À LONDRES

J. CHENUE, 10, Great Street, (Shafesbury Avenue) W.C.

Fabricant de Cadres

pour Tableaux, Glaces, Gravures, Aquarelles, etc.

SPÉCIALITÉ DE CADRES POUR TABLEAUX

Cadres anciens et modernes

EN TOUS STYLES

PASSE-PARTOUT EN TOUS GENRES

LAVAGES & RESTAURATION DE GRAVURES

Dorure à l'eau et au four

(GENRE ANCIEN)

POUR L'AMEUBLEMENT

TRANSPORT & EXPÉDITIONS

Prix modérés



Rue des Deux-Églises, 29

TÉLÉPHONE 1496

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &
DE SCULPTURE DE BELGIQUE

ENTRÉE & ENREGISTRÉE

1-12 NOV 1969

Sous le N°

Monsieur Fereix - Gerzert
Secrétaire

Des Musées Roymaux De Peinture et De Sculpture de l'Etat
Prise Du Musée

G.

J'ai l'honneur de vous donner ci-joint
le prix que vous avez bien voulu me demander.

True reeve's power.

2 cadres N° 0828 or fin veilli N° 1814 pour la somme de 990⁰⁰

(Seul cent cinquante francs Les deux)

Tout Devue a vos estimés ordres, je
vous prie de vouloir bien agréer Monsieur le
Secrétaire, mes salutations empreintes

J. H. Periquis
Periquis

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

N^o

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le 17-9-09

Bruxelles, le 16. 11. 1909

M. Lurieu

Comme suite à votre lettre du
12 et faire l'honneur de vous faire
connaître que nous acceptons le devis
pour la fourniture de 2 cadres destinés
aux semblables

Servilly

179

Exercice 19

Loi du Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N°

Objet

6 Annexes

Expédié le 3-1-10

22^h 1909

A M^{me} Wanner

Rue Silleman, 84

Hône

Nous avons l'honneur de vous
faire parvenir, sous ce pli, en triple
expédition, la déclaration de paiement
de 4000 f.

montant du prix d'acquisition de
2 statues en bois, attribuées à Benvenuto

Veuillez, M^{me} Wanner, nous
renvoyer ces pièces, munies de votre
signature, le plus tôt possible et agréer
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,
Le Secrétaire,

T. J.

LE HAVRE

84, Rue Guillémard

5 Janvier
1910

Monsieur le Secrétaire
des Musées Royaux de
peinture et de Sculpture
de Belgique
à Bruxelles

Monsieur,
En réponse à votre
lettre du 29 décembre
dernier que j'ai reçue
hier, j'ai l'honneur
de vous renvoyer

Vignées les pièces qu'elle
contenait ratifiant
la vente des 2 tableaux
de Beekelaer que j'ai
fait, moyennant
quatre mille francs,
aux Musées Royaux
de Bruxelles.

Je vous prie de bien
vouloir me dire
quand cette somme
pourra m'être réglée.

Veuillez agréer,
Messieurs, l'assurance

de ma considération
distinguée

M. Wanner

LE HAVRE

84, Rue Guillemard

10 Janvier
1910

Monsieur,

Je vous prie d'excuser
mon étourderie d'avoir
oublié de signer une
des pièces du contrat.

Je m'empresse de vous
la renvoyer en
vous priant de
recevoir l'assurance
de ma considération
distinguée.

M. Wanner

Déclaration de Paiement

La soussignée déclare qu'il lui est dû par la Commission Directrice des Musées la somme de quatre mille francs du chef de la cession aux dits Musées de deux tableaux attribués à Beuckelaer

Le Havre 4 janvier 1910

M. Wanner

Pour la commission directrice

Le Secrétaire

Henri Gervais

^{Vice}
Le Président

Marguerite de Beaufort

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

No

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

13-1-10

Nous avons l'honneur de vous faire par venir sous ce pli les pièces de cession de tableaux offerts en vente par Monsieur Cordey, agissant au nom de Madame Wanner & qui font l'objet de votre dépêche n- 32737 du 23 Août 1909. Nous vous prions, Monsieur le Ministre!, de bien vouloir les soumettre aux formalités de la liquidation et d'agréer l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

Exercice 19

Loi du Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Monsieur le baron Descamps

Ministre des Sciences & des Arts

Chapitre

No

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

SECRÉTARIAT

CONTRAT

Entre Monsieur Beernaert, président
de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture
de l'État, agissant au nom de la dite Commission et avec l'approbation du
Ministre, d'une part, et M adame E. Wanner, domicilié à
Hâvre, 84, rue Guillemant N° d'autre part.

Il a été convenu et arrêté ce qui suit :

M adame Wanner déclare céder
aux Musées royaux de Peinture et de Sculpture de l'État, pour la somme
de QUATRE MILLE francs, deux tableaux attribués à Beucke-
laer

Le paiement de cette somme sera effectué selon l'usage.

Fait en triple, à Hâvre, le 5 janvier 1910 190.

enregistré à Bruxelles Sud le douze

janvier 1900 dix volume 293 folio 91 case 8

Gratis un rôle sans renvoi
le receveur
(signé) Amory

Le Président

de la Commission Directrice,

Le Cédant

M. Wanner

APPROUVÉ :

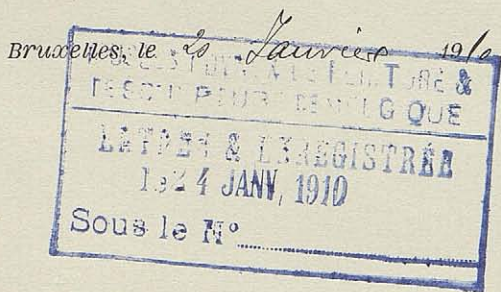
Le Ministre,

Margues De Beaufort

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
—
ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

N° 32787

2 ANNEXE



Transmis à la Commission directrice des
musées lyonnais de Peinture et de Sculpture
et l'Etat une expédition à fin de
mise en approbation lequie, et
Contrats qui accompagnent les
lettres du 7 de a mois, n° 5130
et 5132.

POUR LE MINISTRE :
Le Directeur général,

Wal

à la Commission directrice des musées lyonnais
de Peinture et de Sculpture,

Bruxelles